

*Abelardum in u.
Catechismus
probo f. 107 b.*

Ck
XII
61

T

Rava

(Ravennium)

Vgl. *Manuscripte*, *Manuscripte* *Lieferdruck*
F. 82.

N12<511598775 021



UB Tübingen

R

T

Archivfilm
vorhanden

CKXII 61

R

T

ՅԵՍՈՒՅՆ ԸՆԴՈՒՆԱԾ ԵՄՔՆՆԵՐ:

ՅՕՐՅ ՊՏԻՆ

ՍԻ Ի Ը Ր Յ Կ Ր Կ ՈՒ Կ Վ Յ Կ ՈՅ
 ՀՅԼՈ ՉՅ ՍՈՒՆ ԿՄԵՆԻՍԵՆ ԻՆՅՈՒՆԻՏԻՆ ԿՅՍՈՒՆ
 ՎԻՆ, ՍՈՅԵՅ ԻՆՏԻՆՉՈՒՆ ԵՆԻՍԻՆ ՉՈՅՄԻՆԻՆ
 ՉՄԻՆՉՅՄՆ ԸՄԻՆՈՒՄՆ ՍՈՒՆՈՒՄՆ, Ե ՍՈՅ
 ՉՄԻՆՈՒՄՆՈՒՆՅ, Ե ԻՍՈՅՔՅՎՅՅ Ի ԵՍՈՒՆՅՅ
 ՄԻՆ, Ե ՍՈՅՅՅ ՉՈՒՅ ԻՆՈՒՅ ՉՍՈՒՆԵՅ
 ԿԻՆԵՆՍՈՒՆԻՆՉՅՅ ՍՈՅԵՅ, ՀԵՆ ՉՍՈՒՆ
 ՀՅՄԻՆ ՍՈՒՆՅՅԻՆ ԿՍՈՒՆՅՅՄԻՆ
 ԿՄԻՆՍՈՒՆՅՅ ԿՄՅՅՅ
 ԵՆՅՅՅՅՅՅՅ:

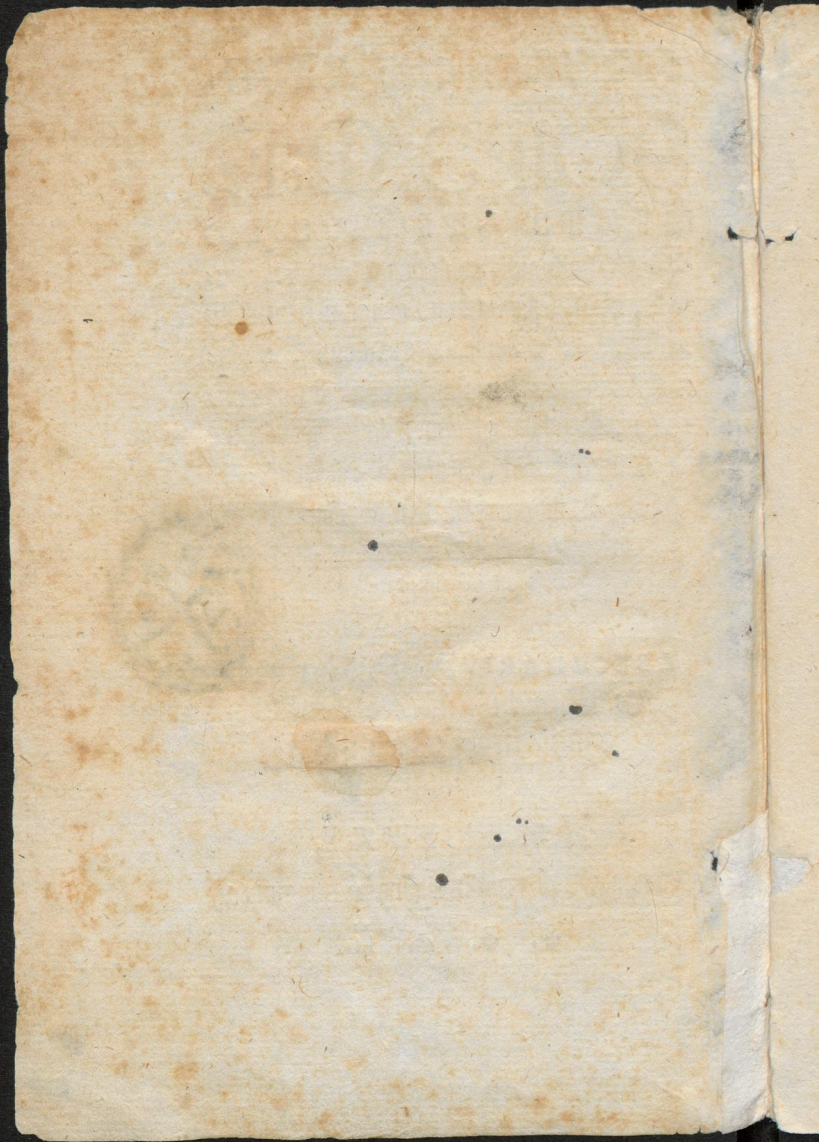


ABECEDARIUM, Und der gan-
 tze Catechismus / one ausles-
 ung / in der Armenischen
 Sprach.

Կ Ս Ք Ե Կ Ր Ն Կ,

ՆՅՍՈՒՆՅՅՅ իՆ ԿՄԵՆԻՍԵՆ ԸՄԻՆՈՒՄՆ ԵՆՉՈՒՄՆ:

Յ, Կ, Մ, Ո.



𐌺𐌱 𐌶𐌵 𐌷 𐌸

a. b. w. g. d.

𐌹𐌺𐌻 𐌼 𐌽 𐌾 𐌿

e. f. h. s. i. y.

𐍀𐍁𐍂𐍃𐍄𐍅

l. m. n. o. p.

𐍆𐍇𐍈𐍉𐍊𐍋

q. r. t. u. ph. c.

𐍌𐍍𐍎𐍏𐍐

ts. th. sch. l. ju.

𐌺𐌱 𐌶𐌵 𐌷 𐌸 𐌹𐌺𐌻 𐌼 𐌽 𐌾 𐌿
𐍀𐍁𐍂𐍃𐍄𐍅 𐍆𐍇𐍈𐍉𐍊𐍋
𐍌𐍍𐍎𐍏𐍐

𐌺𐌱 𐌶𐌵 𐌷 𐌸 𐌹𐌺𐌻 𐌼 𐌽 𐌾 𐌿
𐍀𐍁𐍂𐍃𐍄𐍅 𐍆𐍇𐍈𐍉𐍊𐍋

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 20 30 40
𐌺𐌱 𐌶𐌵 𐌷 𐌸 𐌹𐌺𐌻 𐌼 𐌽 𐌾 𐌿 𐍀 𐍁 𐍂 𐍃
𐍄 𐍅 𐍆 𐍇 𐍈 𐍉 𐍊 𐍋 𐍌 𐍍 𐍎 𐍏 𐍐 𐍑 𐍒 𐍓 𐍔 𐍕 𐍖 𐍗 𐍘 𐍙 𐍚

*Nro. 8. 10. 100. 3000. werden
hier zum Zehlfou yabreucht.*

c. N. N. A. J. 15. Oct. A in 1752.

Ե՛ռի	Ե՛Յ	Ե՛Տ	Ե՛Ձ	Ե՛Ճ	Ե՛Ծ	Ե՛Թ
Ո՛ռի	Ո՛Յ	Ո՛Տ	Ո՛Ձ	Ո՛Ճ	Ո՛Ծ	Ո՛Թ
Չ՛ռի	Չ՛Յ	Չ՛Տ	Չ՛Ձ	Չ՛Ճ	Չ՛Ծ	Չ՛Թ
Ս՛ռի	Ս՛Յ	Ս՛Տ	Ս՛Ձ	Ս՛Ճ	Ս՛Ծ	Ս՛Թ
Մ՛ռի	Մ՛Յ	Մ՛Տ	Մ՛Ձ	Մ՛Ճ	Մ՛Ծ	Մ՛Թ
Ր՛ռի	Ր՛Յ	Ր՛Տ	Ր՛Ձ	Ր՛Ճ	Ր՛Ծ	Ր՛Թ
Կ՛ռի	Կ՛Յ	Կ՛Տ	Կ՛Ձ	Կ՛Ճ	Կ՛Ծ	Կ՛Թ
Մի՛ռի	Մի՛Յ	Մի՛Տ	Մի՛Ձ	Մի՛Ճ	Մի՛Ծ	Մի՛Թ
Ն՛ռի	Ն՛Յ	Ն՛Տ	Ն՛Ձ	Ն՛Ճ	Ն՛Ծ	Ն՛Թ
Շ՛ռի	Շ՛Յ	Շ՛Տ	Շ՛Ձ	Շ՛Ճ	Շ՛Ծ	Շ՛Թ
Պ՛ռի	Պ՛Յ	Պ՛Տ	Պ՛Ձ	Պ՛Ճ	Պ՛Ծ	Պ՛Թ
Բ՛ռի	Բ՛Յ	Բ՛Տ	Բ՛Ձ	Բ՛Ճ	Բ՛Ծ	Բ՛Թ
Գ՛ռի	Գ՛Յ	Գ՛Տ	Գ՛Ձ	Գ՛Ճ	Գ՛Ծ	Գ՛Թ
Սո՛ռի	Սո՛Յ	Սո՛Տ	Սո՛Ձ	Սո՛Ճ	Սո՛Ծ	Սո՛Թ
Փ՛ռի	Փ՛Յ	Փ՛Տ	Փ՛Ձ	Փ՛Ճ	Փ՛Ծ	Փ՛Թ
Լ՛ռի	Լ՛Յ	Լ՛Տ	Լ՛Ձ	Լ՛Ճ	Լ՛Ծ	Լ՛Թ
Վ՛ռի	Վ՛Յ	Վ՛Տ	Վ՛Ձ	Վ՛Ճ	Վ՛Ծ	Վ՛Թ
Չր՛ռի	Չր՛Յ	Չր՛Տ	Չր՛Ձ	Չր՛Ճ	Չր՛Ծ	Չր՛Թ
Վր՛ռի	Վր՛Յ	Վր՛Տ	Վր՛Ձ	Վր՛Ճ	Վր՛Ծ	Վր՛Թ
Ջր՛ռի	Ջր՛Յ	Ջր՛Տ	Ջր՛Ձ	Ջր՛Ճ	Ջր՛Ծ	Ջր՛Թ
Սր՛ռի	Սր՛Յ	Սր՛Տ	Սր՛Ձ	Սր՛Ճ	Սր՛Ծ	Սր՛Թ

ՊՈՍԵՄՅՐԻ ԸԵՅԿ.

ՔԵՅԻՆ	ՔՐԿՅԿԻ	ՔՍՈՅԿԵԿ
ՓՅՄԻՅՐՈ	ՓՅՄԻՅՐՈՍՈՅ	ՓՆԷՏԻՐԻ
ՍՈՅՔԷՄՔԻ	ՍՆԵՍԻՍՈՅՔ	ՍՈՒՄԻՆ
ՄԻՐՈ	ՄՅՍՈ	ՄՅՈՍ
ՎՅԵՅՄԻՅՈՒ	ՎՆԵՅՉՆԻՍ	ՎՆԵ
ՎՅՄԻՆԻՍԻ	ՎՅՄՅԵ	ՎՅՍՈՅԿԻ
ՄԻՄԻՐ	ՄՅԵՅՉ	ՄՅԵՅ
ԽԿՅՈՍԻ	ԽԿՏՄԻ	ԽԷՔԿՅ
ՐՍԵՅԵ	ՐԵՆԻՅ	ՐՄԻՅԻՐԻ

Ի Թ Ր Մ Ն Ե Յ Ք Ր Ը Յ Ս Յ Ն Ո
 սոճոսն թոհրմոսոսն Եամսո, Չ՛ ճոսոհս
 ընոսոս չոնճոսոսոսոս ճոսո սոսսԵԵ
 Ենթոսոսոսոս, սոճո ճոսո րոհ
 ընոսոս ճոսոսոս ը
 ոսոսոսոս.

Յ Ր Յ

ՆԵՅՅՆԻ ԹՈՒՆՄԱՆՆԵՐ.

Ի՞նչ յիշատակուի Կարգի չարի քննութիւն
Չարի ստորապարհ, որոնք չար բարձր ք
Թողնուածս ընտանեացի զՉար, չի Կար
Ի՞նչ արտաք արտապարհ յիշատակուի.

ՄԵՅՈՒՆ ԹՈՒՆՄԱՆՆԵՐ.

ԹՆՄԱՐՏՈՒՆ ԵՒՆ ԸՅԱԼՄԱՐՆ ՆԻՒԵ, ՆԻՒՆՉԻ
Ի՞նչ արտաք. Մաքուր ՆԻՒԵ ՅՄԻՒՄ ԵՒՆԵՅՑ
ՄԱՐ Ե ԸՅԱԼՉԻ ՄԱՐՅՈՒՆ ՆԵՅՈՒՆՆԵՐ
ՄԱՐ, ՈՒ ՄԱՐ ԸՅԱՆՄԱՐ ՆԻՒԵ ՄԱՐ ԸՅԱԼՄԱՐ
ՉՉԻՆ ԵՅՅՈՒՆ ՄԱՐՉԱՐ. ԶԻՉՄ ԲՅՄԻՒՄ ՅՍՅՑ
ԲՅՄԱՐ ԲՅՅՈՒՆՉ ԵՒՆԼՄԱՐ, ԲՅ ՄԱՐՆ ԸՅՐ, ԲՅ
ՄԱՐԻ ԿՄՅ, ԲՅ ՄԱՐՆ ԵՒՆԵ, ԲՅ ՄԱՐԻ ԵՒՆ
ԵՅՐԵՒ, ԲՅ ՄԱՐԻ ՆՍՅՈՒՆԵՒ, ԲՅ ՄԱՐՆ ՄԱՐ
ՄԱՐ ՉԻ ՄԱՐ ՆԻՒՄՄԱՐ ՄԱՐՅՄԱՐ ՆԻՅՅՈՒՆ.
ՄԱՐՅՈՒՆ ՄԱՐՅՈՒՆՆԵՐ ՆԵՐԵԿԿ ՄԱՐ ՄԱՐՆ ՉՉԻ
ԸՅԱԼՄԱՐՆ ԲԱՐԼԻ, ՄԱՐՅՈՒՆ Ե ԿԵՅ Ե ՄԱՐՆԻՆ
Ի՞նչ ՅԻՉՄ ՉԸՅ, Ե ԸՅԱՆՄԱՐ ՆԻՒԵ ՆԻՍՅՐԵՒ.
ՈՒՆՄԱՐ ՄԱՐ ՉՉԻ ԸՅԱԼՄԱՐ ԵՒՆԻՆՅՅՈՒՆՆԵՐ
ՄԱՐՆ Ե Ի՞նչ արտաք.

ՉՅՈՒՆՄԱՐ

ԳՅՈՒՅՈՒՆ ԾՈՒՐՈՒՄՆԵՐ.

ՄԻՅՈՒՅՈՒՆ ԳՈՐԿՆԻ ՍԱՎՅՈՒՆ Է ՈՒՆՈՒՅ
ՍԱՐԴ, ՆԻՆ ՆԵՅՅԻ ՄՍՏՈՒՅՍՈՒՆ ԷՄԽԱՆՉԱՅ ԲԻՆ
ՈՒՅՄՈՒՆ, ԶԻՐ ԼԵՅՉ ՍՈՅԷՑ ՍԱՎՅ ԶԵՅՐԻՆ
ՆԵՐ ԷՅՅԻ ՆԻՆՈՒՆ.

ՄՅՈՒՆ ԾՈՒՐՈՒՄՆԵՐ.

ՄՅ ԶԵՅՆԵՑ.

ՄՅՈՒՆ ԾՈՒՐՈՒՄՆԵՐ.

ՄՅ ՍՅՐՑ ՄԵՅՈՒՆ ԵՄԽԱՆՉՈՒՄՆԻ.

ՄՅՆԻՆ ԾՈՒՐՈՒՄՆԵՐ.

ՄՅ ԿԵՆՈՒՆ.

ՄՅՈՒՆ ԾՈՒՐՈՒՄՆԵՐ.

ՄՅ ԶԱՄԻՆ ԶԵՆՈՒՆ ՈՒՆԽԱՆՉՈՒՄՆԻ
ՈՒՆԻՅՈՒՆ ԶԵՆՈՒՆ ԵՄԽԱՆՉՈՒՄՆԻ.

ՄՅՈՒՆ ԾՈՒՐՈՒՄՆԵՐ.

ՄՅ

Ի՞նչ ընդամենը հասնաք ամբողջ Երեսման
Քննչան.

Ճշգրտանի Չորսմանք.

Ի՞նչ ընդամենը մոտեք ճշգրտանի ամբ
Չան, քս Երեսման, քս Երեսման, քս ամբողջ,
քս քննչան, քս ամբողջ ևն ճշգրտան.

Ճ Յ Ո Ս Ք Մ Ո Ւ Ժ Մ Յ
Չորսմանք.

Մոտեք Ժ Չորսմանք ևն Երեսման Զորսան.

Երեսման ամբողջ Զորսան ամբողջ
ևն ճշգրտան, ամբողջ քննչան և Չորսման.

Ճ Ե Յ Չ Մ Յ Մ Ո Ւ Մ Յ Յ Ճ
Չորսման Երեսման.

Յ (ամբողջ) Չորսման Երեսման Զորսան
ևն ճշգրտան ևն քննչան, Երեսման
Չորսման ևն ճշգրտան, Երեսման ևն
Չորսման ևն ճշգրտան : Չորսման ընդ
ամբողջ

3M P'x'p'm' + P'x'p'm' , m'p'm' x
 p'x'p'm' . P'x'p'm' x'p'm' , p'm' x'p'm'
 m'p'm' x'p'm' m'p'm' x'p'm' . P'x'p'm'
 p'm' x'p'm' x'p'm' p'm' x'p'm' x'p'm'
 P'x'p'm' x'p'm' x'p'm' x'p'm' x'p'm'
 m'p'm' x'p'm' x'p'm' x'p'm' x'p'm' .

M N O P Q R S T
 U V W X Y Z

M N O P Q R S T U V W X Y Z
 M N O P Q R S T U V W X Y Z
 M N O P Q R S T U V W X Y Z
 M N O P Q R S T U V W X Y Z
 M N O P Q R S T U V W X Y Z

M N O P Q R S T U V W X Y Z
 M N O P Q R S T U V W X Y Z
 M N O P Q R S T U V W X Y Z



M N O P Q R S T U V W X Y Z
 M N O P Q R S T U V W X Y Z
 M N O P Q R S T U V W X Y Z
 M N O P Q R S T U V W X Y Z

Պատմեամ զտոհոսս 8 ԵՅԿՑ.

ՊԵՏՆՆ ԳԿՑ ՈՒՆՈՒՅ ԶԲՅ ԶԿՈՒՆՐ, 8 ՈՒՑ
ԲՅՄԻ ՆՆՈՒՄՅԱ ՍՏԿԿ ԲՅՆՆՆ ՈՒՐՄԵՅԵՐ ՈՒՑՆ
ՄՅ, ՈՒՑ ՆԻՅՈՒՍՏԵՆԻՄ ԵԿԿՅ ՄԱՐՐ, 8
ԵՐՄԻՆ ԶՅՈՒՄԵՅՈՒՄԻ ՄԱՐՏՄ ՈՒՍՅ
ԿՈՒ Յ ՄՆՑՈՒՒ ԲՈՒՑՈՒՍՏՄ.

Ե Ի Ո Ց Ո Ա Ե Մ Ի Ի
ԶՅՈՒՄԵՅՈՒՆ.



ՄԻՆ ԶՅՈՒՄԵՅՈՒՆ Յ ԶՈՒՆՅՅ Գ
ՈՒՍ, ՆՆՈՒ ՈՒՑՈՒՆՆԻՆ ՄՆՑՈՒՆ
ՈՒՍՈՒՆՆԵ ՈՒՄԵՑԿ ՍՏԿԿՅ ԲԻՅ
ՆՈՒՆՆ, ՆՆՈՒ ՈՅ ԲՈՒ ՐԿԿՄ
ՈՒՅՈՒՄԵՅՈՒՍ 8 ԵՆՆՆՆՈՒՆՈՒՍ ԵԿԿՆՅ Կ
ՈՒՆՅԿ ՈՒՄԵՍՄ, ՄՅՅՅ ՈՒՆՅԵ 8 ՈՒՑՐԿՈՒՍ
ՅՈՒՆՆՈՒՍ ԵՐՄԻՆ ԶՅՈՒՄԵՅՈՒՍ ՈՒՅՈՒՅ ՐՈՒԿ.

ՄԵՍՈՒՄՈՒՅՆ ԶՈՒՅՅ ԲՈՒՄ ՈՒՆԻ
ՄՆՑՈՒՆՆԱ ԶՈՒՍ.

ԶՅՈՒՄԵՅՈՒՆ ԵՐՄԻՆ ԶՈՒՅՅ ԲՅՅՈՒՍ
B iij 48,

48, Եմին շոգմիսունք րի՛ճ ք ճոռ լավար
նի՛նք, զորո յան քարմի՛ճունք լավար լիք
ճմե՛նակ, լի ճի՛նձ շոգմիսնք՛մ րի՛նք,
Ի ՌՅԻՐ.

Ճ ՈՅ Ե Ի Ր Ճ Յ

Կողմնից.

Չի՛ճ ք լիճնի՛նք լուսն քարմի՛ րի՛ճ
ճնք՛մ մա՛նքն քնունք՛նքն Եճ՛ճ ճ
մի՛ր ԵՅ՛ք.



Չի՛մնքն ք ճն՛ճունքն
ճնք՛մ ճունք ճն՛ն Եճ
ճն, որո՛քն օ լիճն՛ճունք,
ք ոռո՛քն օ մե՛նքն Եճ
Չճն՛ն, ճն ոռո՛նքն լիճն քն
լուսն, ճն նի՛նքն ճնքն քն,
քն մի՛նքն ճնքն ճնքն ճնքն
րի Չճն. Ի՛ճ ճն ճնքն
ճնքն ճնքն, ք ճնքն ճնքն
ճնքն ճնքն ճնքն ճնքն.

ՄՃ

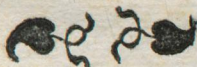
මහ නාදම ප්‍රකාශනයෙන්, & 28 වන වර්ෂ
 මහනුවර පොතේ සඳහන්. ඉස්තෝනියානු
 වෘත්තය & ඉස්තෝනියානු වෘත්තය, ඉස්තෝනියානු
 පාසලේ සඳහන් වූ & වෘත්තය & ඉස්තෝනියානු
 වෘත්තය, & ඉස්තෝනියානු වෘත්තය,
 ඉස්තෝනියානු වෘත්තය.

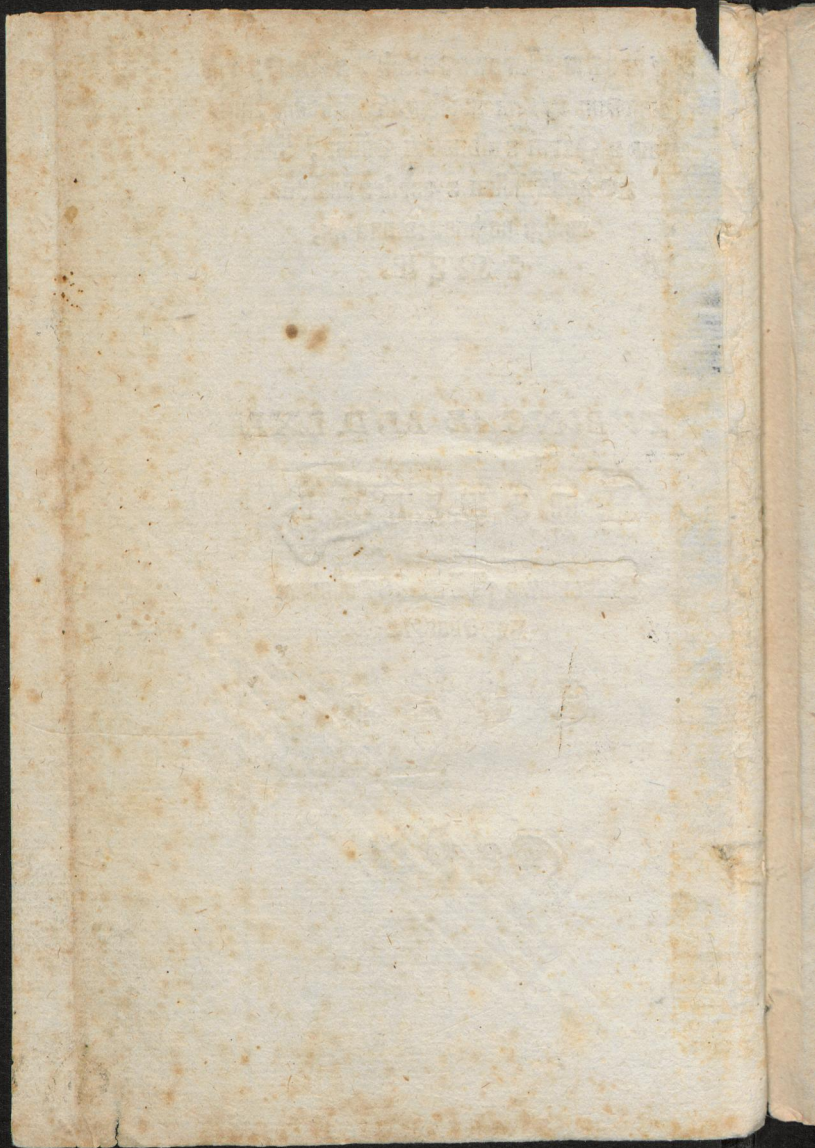
TUBINGAE M.D.LXI.

ඉස්තෝනියානු වෘත්තය & ඉස්තෝනියානු වෘත්තය.

ඉස්තෝනියානු වෘත්තය & ඉස්තෝනියානු වෘත්තය.

ඉස්තෝනියානු වෘත්තය & ඉස්තෝනියානු වෘත්තය.





Archivfilm
vorhanden



